

Heating Green

Radiant Electric Heat Cove Heater Installation Instructions

English to Spanish Translation

PARTS	PARTES
END CAP	TAPA FINAL
MOUNTING BRACKET	SOPORTE DE MONTAJE
KNOCKOUTS	KNOCKOUTS
HEATER LEADS	LÍNEAS DE CALENTAMIENTO
GROUND SCREW	TORNILLO DE TIERRA
HEATER UNIT	UNIDAD DE CALENTAMIENTO
CEILING	TECHO
Minimum 6 feet from floor	Mínimo 6 pies del piso
FLOOR	PISO
MODELS	MODELOS
Cove Model	Modelo Cove
Watts	Watts
L	L
H	H
W	W
D	D
632C	632C
585	585
33"	33"
7"	7"
1.125"	1.125"
5.5"	5.5"
645C	645C
825	825
46"	46"
7"	7"
1.125"	1.125"
5.5"	5.5"
945C	945C
1000	1000

46"
10"
1.125"
7.5"
1445C
1500
46"
15"
1.125"
10"

46"
10"
1.125"
7.5"
1445C
1500
46"
15"
1.125"
10"

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Heaters are not to be placed below an electrical convenience receptacle. To reduce the risk of fire, do not store or use gasoline or other ammalable vapors in the vicinity of the heater.
CAUTION - High temperature, risk of fire, keep electrical cords, drapery, furnishings, and other combustibles at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and away from the side and rear.

For supply connections use wires suitable for at least 194° F (90° C). Grounding is required for each heater. Remove all construction debris (plaster, sawdust, etc.) from interior and exterior of the heater. Do not install heaters against paperboard or low density materials.

Wiring procedures and connections shall be in accordance with the national and local codes having jurisdiction. Heaters are wired directly to the electrical main. Junction boxes are not required except as indicated by local code or inspection requirements. Install on studs or finished wall. Do not install less than 6 feet (1.8 m) from the floor and closer than 6 inches (152.4 mm) from vertical or horizontal surfaces.

1. Locate and level mounting brackets on studs or finished wall, taking into account the minimum clearances from vertical and horizontal surfaces.
2. Lay heating unit face down on a solid and protective surface to prevent scratching. Remove wire channel from rear of heater. Determine which knockout will be used for electrical mains and knock the plug out.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Los calentadores no deben colocarse debajo de un receptáculo eléctrico. Para reducir el riesgo de incendio, no almacene ni use gasolina u otros vapores amistosos en las cercanías del calentador.
PRECAUCIÓN: altas temperaturas, riesgo de incendio, mantenga los cables eléctricos, cortinas, muebles y otros combustibles por lo menos a 3 pies (0.9 m) de la parte delantera del calentador y lejos del costado y la parte posterior.

Para las conexiones de suministro, use cables adecuados para al menos 194 ° F (90 ° C). Se requiere conexión a tierra para cada calentador. Retire todos los restos de construcción (yeso, serrín, etc.) del interior y exterior del calentador. No instale calentadores contra el cartón o materiales de baja densidad.

Los procedimientos y conexiones de cableado deben estar de acuerdo con los códigos nacionales y locales que tienen jurisdicción. Los calentadores están conectados directamente a la red eléctrica. No se requieren cajas de conexiones, excepto según lo indique el código local o los requisitos de inspección. Instalar en postes o pared acabada. No instale a menos de 6 pies (1.8 m) del piso y más cerca de 6 pulgadas (152.4 mm) de las superficies verticales u horizontales.

1. Ubique y nivele los soportes de montaje en los montantes o la pared acabada, teniendo en cuenta las holguras mínimas de las superficies verticales y horizontales.
2. Coloque la unidad de calentamiento boca abajo sobre una superficie sólida y protectora para evitar rasguños. Retire el canal del cable de la parte posterior del calentador. Determine qué silenciador se utilizará para la red eléctrica y desconecte la clavija.

- 3. Hang the bottom edge of the heater on the bottom ends of the mounting brackets using the narrow slots in the edge of the heater. Do not use the wide slots for mounting.
- 4. Thread the electrical mains through the hole in the raceway.
- 5. Attach the grounding wire to the grounding screw inside the raceway.
- 6. Connect mains to heater lead wires according to code. Check tightness of all electrical connections and wire nuts. Inspect all connections for short circuit.

7. Reattach raceway channel to rear of heater.

- 8. Attach end caps to heater
- 9. Swing heater up and gently snap the top flanges into the top edge of the heater.
- 10. Fasten heater to brackets by driving screw through the pre-drilled holes.

Figure 1: Standard Wiring Diagram

Figure 2: Typical 24Vac Thermostat Wiring Diagram

NOTE:

DPDT - Relay Contacts must be rated for voltage and current of the load.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

- 1. Read all instructions before installing or using this heater.
- 2. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, etc. and curtains at least 3 feet (0.9m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
- 3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
- 4. Do not operate any heater after it malfunctions. Disconnect power at service panel and have heater inspected by a reputable electrician before reusing.

- 3. Cuelgue el borde inferior del calentador en los extremos inferiores de los soportes de montaje con las ranuras estrechas en el borde del calentador. No use las ranuras anchas para el montaje.

4. Enrosque la red eléctrica a través del orificio en la pista de rodadura.

5. Conecte el cable de tierra al tornillo de tierra dentro de la pista.

6. Conecte la red eléctrica a los cables conductores del calentador de acuerdo con el código. Verifique la estanqueidad de todas las conexiones eléctricas y tuercas de cable. Inspeccione todas las conexiones por cortocircuito.

7. Vuelva a colocar el canal de la pista de rodadura en la parte trasera del calentador.

8. Coloque las tapas de los extremos en el calentador

9. Mueva el calefactor hacia arriba y encaje suavemente las bridas superiores en el borde superior del calentador.

10. Fije el calentador a los soportes atornillando el tornillo a través de los agujeros previamente perforados.

Figura 1: Diagrama de cableado estándar

Figura 2: Diagrama típico de cableado del termostato de 24 VCA

NOTA:

DPDT: los contactos del relé deben estar clasificados para el voltaje y la corriente de la carga.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas, incluidos los siguientes:

- 1. Lea todas las instrucciones antes de instalar o usar este calentador.
- 2. Este calentador está caliente cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no permita que la piel pelada toque superficies calientes. Mantenga los materiales combustibles, tales como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa, etc. y cortinas al menos a 3 pies (0.9 m) del frente del calentador y manténgalos alejados de los lados y la parte posterior.
- 3. Se requiere extrema precaución cuando cualquier calentador es usado por o cerca de niños o inválidos y cada vez que el calentador se deja funcionando y desatendido.
- 4. No opere ningún calentador después de que funcione mal. Desconecte la energía en el panel de servicio y haga que un electricista de buena reputación inspeccione el calentador antes de volver a usarlo.

5. Do not use outdoors.

6. To disconnect heater, turn controls to off, and turn off power to heater circuit at main disconnect panel.

7. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.

8. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable vapors or liquids are used or stored.

9. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

5. No lo use al aire libre.

6. Para desconectar el calentador, apague los controles y apague el circuito del calentador en el panel de desconexión principal.

7. No inserte ni permita la entrada de objetos extraños a ninguna abertura de ventilación o de escape ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio, o dañar el calentador.

8. Un calentador tiene partes calientes y con chispas o chispas dentro. No lo use en áreas donde se usa o almacena gasolina, pintura o vapores o líquidos inflamables.

9. Use este calentador solo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES
